

To: The Manager 致: 经理

HSBC Bank (China) Company Limited. 汇丰银行(中国)有限公司

Office 分行

Date 日期 _____

商业客户激活客户申请书/授权书

Business Dormant/Unclaimed Customer Reactivation Instruction/Authorised Letter

- 注意 Note:** 1. 请在适当的方格内划上钩号(✓), 并用正楷填写. Please tick (✓) where applicable and complete this form in BLOCK LETTERS.
 2. 请划去所有不适用的部分. Please cross out those not applicable.
 3. 账户激活需通过实际支帐交易, 请随附激活之出帐交易指令, 相关材料(如需)。 Account reactivation shall be conducted by customer real payment, and please also send payment instruction and relative supporting documents (if necessary) to bank.

本人, _____, 作为 _____ (“单位”) 的 法定代表人/ 单位负责人/ 董事*, 通知贵行我单位帐户 _____ (“账户号码”), 需要办理激活业务。

I, _____, act as _____ (Name of the corporation) Legal Representative) / Person-in-Charge / Board of Director*, would like to advise Bank that our account _____ (account number), need to reactivate.

并且授权下述代理人前往办理**:

And authorize below delegate to approach bank for reactivation**:

姓名 Name	职务 Job Title	证件类型 ID Type	证件号码 ID Number	签字样本 Signature Specimen

法定代表人/单位负责人/董事*签字 Signature of Legal Representative/ Person-in-Charge/Board of Directors	单位公章 (仅适用于境内机构) Company Chop (Domestic Entity)

日期: _____ 年 _____ 月 _____

Date:

*本表格中所指“法定代表人/单位负责人”，请根据单位营业执照上的人选填写；单位应根据其性质勾选法定代表人/单位负责人，两者选一。

For “Legal Representative” / “Person-in-Charge” in this form, it shall be complied with business licence; corporate customer shall select one according corporate nature.

*“董事”仅适用境外机构；若境内机构须由其法定代表人/单位负责人亲临分行/授权其他人办理此项业务

“Board of Director” is only applicable to Overseas Entity; for Domestic Entity, reactivation should be authorised by “Legal “Responsible” / “Person-in-Charge” or “Authorized Delegate” who need to approach Branch/Sub-Branch in person.

**法定代表人/单位负责人（境内机构）或 董事（境外机构）亲临分行办理业务的情况下，该代理人信息无须提供，请划去该栏。

If “Legal Representative” / “Person-in-Charge” (Domestic Entity) or “Board of Director” (Overseas Entity) can conduct reactivation by approaching Branch/Sub-Branch in person, no need to provide delegate information and please cross out these fields under such scenario.